



# STATE OF BRANDENBURG

Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Klimaschutz des Landes Brandenburg  
Postfach 601150 | 14411 Potsdam

To all Seasonal Workers for this operation  
Do Pracowników tutejszego zakładu, pomagających przy zbiorach  
Către Muncitorii sezoniere și muncitorii sezonieri la recoltare  
ale acestei întreprinderii

Potsdam, April 2020

Dear Sir or Madam, Szanowne Panie, szanowni Panowie, Mult stimate doamne și mult  
stimăți domni,

In the name of the Brandenburg state government, we would like to express our thanks to you today. We are experiencing a difficult time due to the spread of the coronavirus. Travel opportunities between your home country and Germany have become more difficult. Perhaps you have already accepted that you may be parted from your family for longer. Despite this, you continue to make your labour available to our agricultural operations. Your seasonal work is very important to our state. You are making a contribution to securing our food supply. We want to recognise this and express to you our thanks.

w imieniu Rządu Kraju Związkowego Brandenburgia chcemy Wam dziś podziękować. Z powodu rozprzestrzeniania się koronawirusa przeżywamy trudne chwile. Możliwości podróży między Waszym krajem ojczystym a Niemcami są ograniczone. Być może bierzecie pod uwagę dłuższą rozłąkę z rodziną. Mimo to nadal świadczyce pracę w jednym z naszych zakładów rolniczych. Wasza pomoc przy zbiorach jest bardzo ważna dla naszego kraju związkowego. Przyczyniacie się do zapewnienia zaopatrzenia ludności w żywność. Chcemy to docenić i bardzo mocno Wam za to podziękować.

În numele guvernului landului Brandenburg dorim să vă exprimăm astăzi mulțumirile noastre. Trăim vremuri dificile datorită răspândirii Coronavirusului. Posibilitățile de călătorie dintre țara dumneavoastră natală și Germania au devenit dificile. Probabil că acceptați de altfel faptul că veți fi separat de familia dumneavoastră pe termen mai lung. Însă dumneavoastră puneți în continuare la dispoziție forța de muncă a dumneavoastră unei întreprinderi agricole a noastră. Munca dumneavoastră ca și muncitoare sezonieră sau muncitor sezonier la recoltare este foarte importantă pentru landul nostru federal. Cu aceasta, dumneavoastră contribuiți la faptul că aprovizionarea cu produse alimentare este asigurată la noi. Acest lucru dorim să-l apreciem în mod expres și dorim să vă exprimăm mulțumirile noastre.

Yours faithfully, Z poważaniem, Cu cordiale salutări

Axel Vogel

Katrin Lange

Ministry of  
Agriculture, Environment  
and Climate Protection  
The Minister

Ministry of Finance and Europe  
The Minister

